

第三十六屆頒授榮譽學位及高級學位典禮

榮譽文學博士俞振飛先生贊詞

一七九零年，莫札特歌劇 *Così fan tutte*（女人心）於維也納歌劇院首演之同時，中國「四大徽班」進京，京劇從此得以孕育成形。當年「四大徽班」之首程長庚造詣非凡，其孫程繼先得其真傳，為清末民初名聞遐邇之京劇名生。程繼先之入室弟子俞振飛先生即今天接受本校榮譽文學博士學位之京劇泰斗。

俞振飛生于清末，公元一九〇二年，幼從父俞粟廬習崑曲，後師事京劇大師程繼先，凡程老擔演之生角，莫不精研。三十年代初，俞振飛嶄露頭角，夥拍當年以梅蘭芳為首之四大名旦，為當時得令之紅小生，其聲色藝之佳，鮮有其匹。

俞振飛以其清新獨到之唱功做功而聲明大噪。章力揮先生於《俞振飛藝術講集》后記說：

「他融京、崑於一體，把崑劇中歌和舞緊密結合的特殊表演手段帶進了京劇，同時又把京劇明快、強烈、雅俗共賞的風格引入崑劇，從而有力地促進兩個劇種的相互交流和共同提高。」

俞老「太白醉寫」一劇膾炙人口，劇中詩仙李白借酒吟詩舞墨，醉戲高力士，俞老演來儒雅豪放兼備，做型唱功之佳，一時無兩。俞老本人學識淵博，書畫俱精，其小生之書卷氣及高雅格調，皆非他人所能望其項背。舞台上的俞振飛就是再世李太白。

監督閣下，京劇實為一門淵博之演藝。歐西歌劇所需者，不過是偉大歌手引吭高歌。京劇之生旦，則需集歌唱、舞蹈、演戲、及雜技之天才於一身。倘意大利歌劇之需求亦如是，則今之歌劇「巨人」如柏瓦洛提與薩瑟蘭必被摒諸劇院門外，更遑論名揚天下矣。本地一位權威樂評人士曾說，能歌善舞、身段迷人之歌劇名旦格雷斯·邦布里，獻身舞台之前，歐西歌劇《莎樂美》之「七重紗舞」，每每令人不忍卒睹。集歌、舞、劇、技於一身之難，可見一斑。

監督閣下，俞振飛融歌、舞、劇、技於一身，六十年來馳騁舞台，令京劇愛好者如痴如醉、若喜若狂。時至今日，俞老與梅蘭芳等四大名旦合拍之劇目，存者寥寥無幾。反觀西方歌劇界名宿如卡魯索與梅爾巴之歌劇，早在世紀初已有錄音傳世，後人要欣賞當年紅伶之偉大演藝，並非難事。可惜我國京劇名宿、或不重視本身之藝術、或不僅讀書寫字，但求觀眾臨場欣賞，於願已足，是以演繹藝術始終流傳不廣。

俞振飛學養兼備，為同輩藝人之表表者，俞老擬收集崑京二劇珍貴資料以傳後世，惜逢文革遭抄家之禍，俞老從香港帶回國內之《粟廬曲譜》、崑曲論著、及其本人之文章、剪報、各時期同輩前輩之劇照、唱片以及演出時之現場錄音等悉數被沒收，存放上海市戲曲學校，其後，學校不幸遭火，此等珍貴資料，遂盪然無存。

文革後中國漸納正軌，俞老擬重演當年之黃金劇目，以為後世法，然而記憶力衰退，嗓子、腿子力不從心，事與願違。不過俞老仍能自敘經歷見解，整理成《俞振飛藝術論集》以饗崑劇京劇後學及廣大劇迷。

監督閣下，為表揚俞振飛先生融合崑劇京劇之功，六十多年來娛樂大眾之舞台生涯，多年來於上海市戲曲學校及上海京劇院作育英才之貢獻，及出任中國人民政治協商會議，中國文聯要職，勞心勞力，本人特恭請閣下頒授榮譽文學博士學位予著名京劇藝人、教育家、書法家、文學家、美學家、作家、學者、俞派始創人俞振飛先生。

一九八八年十月六日